STATUTORY INSTRUMENTS

1995 No. 1508

COMPANIES

The Companies (Welsh Language Forms and Documents) (No. 3) Regulations 1995

Made - - - - 8th June 1995 Coming into force - - 1st July 1995

The Secretary of State, in exercise of the powers conferred on him by sections 12, 30 and 744 of the Companies Act 1985(1), as extended by section 26(3) of the Welsh Language Act 1993(2), and of all other powers enabling him in that behalf, hereby makes the following Regulations:

- 1. These Regulations may be cited as the Companies (Welsh Language Forms and Documents) (No. 3) Regulations 1995 and shall come into force on 1st July 1995.
- **2.** Forms 12CYM, 30(5)(a)CYM, 30(5)(b)CYM and 30(5)(c)CYM in the Schedule to these Regulations, with such variations as circumstances require, are forms prescribed for the purposes of sections 12 and 30(5)(a), 30(5)(b) and 30(5)(c) respectively of the Companies Act 1985.
- **3.** Form 12CYM in the Schedule to the Companies (Welsh Language Forms and Documents) (Amendment) Regulations 1995(**3**) shall be revoked with effect from 1st July 1995.

Wendy E.M. Alexander, A Grade 5 Officer in the Department of Trade and Industry

8th June 1995

^{(1) 1985} c. 6. See the definition of "prescribed" in section 744 of the Companies Act 1985.

^{(2) 1993} c. 38.

^{(3) 1995} S.I. 734.

		SCHEI	DULE	Regulation
			nd wrth wneud cais	
Env	/ Ilawn y Cwmni			Company Name in full
	Yr wyf fi,			I,
	0			of
gwnaf y Datganiad di n wir, ac yn rhinwedd Llofnod y c	Deddf Datganiada	gredu'n gydwybodol ei fod u Statudol 1835.	And I make this solemn E same to be true and by vi	Declaration conscientiously believing the intue of the Statutory Declarations Act 1835. Declarant's signature
D	atganwyd yn			Declared at
	у –	dyd		
	the	Un fil naw cant naw ousand nine hundred and nin	leg	
	One thou		etv	
nw mewn priflythrennau 0		usand nine nundred and nin	ety :	• Before me • Please print name
lofnodwyd	Ger fy mron e	usand mile ilujided and illi	Dyddiad Date	• Before me • Please print name
lofnodwyd	Ger fy mron o	lŵon neu Notari Cyhoeddus neu \	Dyddiad Date (nad Heddwch neu Gyfreithiwr	
Enw mewn prillythrennau Llofnodwyd Signed Rhowch enw, cyfeiriad ac os oes un ar gael, r Chyfnewidfa DX y pers Fŷ'r Cwmnīau gysylltu st/á hi os bydd ymholia	Comisiynydd L A Commission I, rhif teleffon, hif a son y dylai ag		Dyddiad Date (nad Heddwch neu Gyfreithiwr	

Ffurflen ddiwygiedig Mehefin 1995 Form revised June 1995 Wedi cwblhau a llofnodi'r ffurflen, anfonwch hi at y Cofrestrydd Cwmnïau yn:

When you have completed and signed the form send it to the Registrar of Companies at:

Tŷ'r Cwmnïau, Ffordd y Goron, Caerdydd CF4 3UZ DX 33050 Caerdydd

Companies House, Crown Way, Cardiff CF4 3UZ DX 33050 Cardiff

			Datganiad w wedi ei rydd neu "cyfyng Declaration	vrth wneud ca lhau rhag ang jedig" on application the requirer	5)(a) CYM ais am gofrestru cwmni sydd gen defnyddio'r gair "limited" on for registration of a company ment to use the word "limited"
Enw II:	awn y Cwmn				Company Name in full
		-		·	
	Yr wyf fi				l,
	c				of
â gofynion adran 30(3) † Dileer yn ôl yr angen A gwnaf y Datganiad d fod yn wir, ac yn rhinwd	ifrifddwys hwr	n dan gredu'n g	ydwybodol ei A udol 1835. sa	nd I make this sole	section 30(3) of the Companies Act 1985. † Please delete as appropriate emn Declaration conscientiously believing the if by virtue of the Statutory Declarations
Llofnod y dat	ganydd				Declarant's signature
Datg	anwyd yn		W.A.		Declared at
	y the		dydd o day of		
			naw cant naw deg undred and ninety		
Enw mewn priflythrennau Ger f	y mron e				Before me Please print name
Llofnodwyd Signed				Dyddiad Date	
			Cyhoeddus neu Ynad łotary Public or Justice		
Rhowch enw, cyfeiriad, ac os oes un ar gael, rh Chyfnewidfa DX y pers Tŷ'r Cwmnïau gysylltu	, rhif teleffon, nif a on y dylai				Please give the name, address, telephone number and, if availab a DX number and exchange of the person Companies House should
ef/â hi os bydd ymholia		Teleffon Telephone Rhif DX DX number Cyfnewidfa DX DX exchange			contact if there is any query.
		Wedi Whe	n you have complete Cwmnïau, Fforde	ed and signed the d	n hi at y Cofrestrydd Cwmnïau yn: form send it to the Registrar of Companies at: rdydd CF4 3UZ DX 33050 Caerdydd diff CF4 3UZ DX 33050 Cardiff
Ffurflen ddiwygiedig Me Form revised June 199				y, Jan	5. 1 00k - 5% 00000 outuin

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

			o Ddeddf C rhag anger Declaration	wrth w wmn defr on a	vneud cais iau 1985, gv lyddio'r gai pplication f	am gofi wmni sy r "limite or regis	restru, o dan adran 680 ydd wedi ei ryddhau ed" neu "cyfyngedig" etration under section company exempt from
			the require	ment	to use the v	word "li	mited" or "cyfyngedig"
Enw lla	wn y Cwmni						Company Name in full
	Yr wyf fi,					•	
	0						of
	a mi						and I
	a mi,			-			<u> </u>
t Nodwch ai fel cyfarwyddwyr neu brif swyddogion eraill	sef t		7-2				being † † Please state whether directors or other
a gofynion adran 30(3) A gwnawn y Datganiad o ai fod yn wir, ac yn rhinwo Llofnodion y datg	difrifddwys hv edd Deddf D 	vn dan gredi	u'n gydwybodol	And we	make this solen	nn Declara	of the Companies Act 1985. tition conscientiously believing the ne Statutory Declarations Act 1835. Declarants' signatures
Datga	anwyd yn				~-		Declared at
	y the			dd o y of			
	uie [Un	fil naw cant naw				
	One th	ousand nine	hundred and ni	nety _			
Enw mewn priffythrennau Ger fy	/ mron e						Before me Please print name
Llofnodwyd Signed					Dyddiad Date		
			stari Cyhoeddus neu or Notary Public or a				
Rhowch enw, cyfeiriad,	rhif teleffon,						Please give the name, address,
ac os oes un ar gael, rh Chyfnewidfa DX y pers	on y dylai						a DX number and exchange of the
Tŷ'r Cwmnïau gysylltu a ef/â hi os bydd ymholia							person Companies House should contact if there is any query.
		Teleffon Telephone					
		Rhif DX DX numbe	ır 🗆				
		Cyfnewidfa DX exchang	DX				
		-		nodi'r ff	urflen, anfonwch	n hi at v Co	— ofrestrydd Cwmnïau yn:
		v	Vhen you have con	npleted	and signed the	form send	it to the Registrar of Companies at:
		т	ŷ'r Cwmnïau, F	fordd	y Goron, Caer	dydd CF	4 3UZ DX 33050 Caerdydd
		0	companies Hou	se, Cro	own Way, Car	diff CF4 :	3UZ DX 33050 Cardiff
Ffurflen ddiwygiedig Me Form revised June 199							

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

)(c) CYM
			Change of nai	me omitting "li	ir "limited" neu "cyfyngedig" mited" or "cyfyngedig"
	Rhif y Cwmr	ni 📗			Company Number
Enw	/ Ilawn y Cwmr	ni			Company Name in full
	Yr wyf f	i, [11 - 21 - 21 - 21 - 21 - 21 - 21 - 21 -	7.	l,
		0	7,20		of
ddifrifddwys ac yn di gofynion adran 30(3 † Dileer yn ôl yr angen A gwnaf y Datganiad fod yn wir, ac yn rhir) o Ddeddf Ćwn d difrifddwys hw	nnïau 1985. n dan gredu'n	req gydwybodol ei Ane atudol 1835. sar	uirements of section	e company complies with the 30(3) of the Companies Act 1985. † Please delete as appropriate Declaration conscientiously believing the virtue of the Statutory Declarations
Llofnod y d	atganydd			110.1.1	Declarant's signature
Da	atganwyd yn				Declared at
	y the		dydd o day of		
	One th		il naw cant naw deg hundred and ninety		
• Enw mewn priflythrennau	er fy mron e				Before me Please print name
Llofnodwyd Signed				Dyddiad Date	
			ari Cyhoeddus neu Ynad H r Notary Public or Justice d	•	
Rhowch enw, cyfeiriac os oes un ar gael					Please give the name, address, telephone number and, if availab
Chyfnewidfa DX y pe	erson y dylai				a DX number and exchange of th
Tŷ'r Cwmnïau gysyll ef/â hi os bydd ymho				person Companies House should contact if there is any query.	
. ,		Teleffon			Contract in there is unly query.
		Telephone Rhif DX	L		
		DX number			
		Cyfnewidfa D DX exchange			
				furflen anfonwch bi	at y Cofrestrydd Cwmnïau yn:
					n send it to the Registrar of Companies at:
				_	•
					dd CF4 3UZ DX 33050 Caerdydd
<u> </u>			impanies nouse, Cr	Own way, Cardin	CF4 3UZ DX 33050 Cardiff
Ffurflen ddiwygiedig Form revised June 1					

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations prescribe two forms which are in Welsh as well as in English. The forms prescribed for the purposes of section 30 of the Companies Act 1985 are prescribed for use when making statutory declarations under sub-section (5) of that section (exemption from requirement of "limited" as part of the name of a company). Equivalent English forms were prescribed by the Companies Form (Amendment) Regulations 1995 (S.I. 1995/736).

New form 12CYM replaces form 12CYM prescribed in the Companies (Welsh Language Forms and Documents) (Amendment) Regulations 1995 (S.I. 1995/734). The form 12CYM prescribed by S.I. 1995/734 contained a mistake in that it referred to "consent signature" instead of to "declarant's signature". Form 12CYM is a form for the statutory declaration of compliance with the requirements on application for registration of a company, under section 12 of the Companies Act 1985. The previously prescribed form 12CYM is revoked with effect from 1st July 1995.